

Конспект уроку № 201

Про шостий сезон подкасту



Link to audio: ukrainianlessons.com/episode201



Вступ

Привіт! Це Анна Огойко, і це подкаст для всіх, хто вивчає і любить українську мову. Слава Україні!

Ви не **уявляєте**, яка я щаслива говорити до вас знову. Це для мене дуже особливий і, якщо чесно, важкий момент, бо я давно не **записувала** нових епізодів, але я повернулася! Так, я бачу зараз багато причин для того, щоб продовжувати цей подкаст у нових **умовах**. На жаль, у сумних, **страшних** для нас всіх умовах війни.

Я вважаю, що це моя **відповідальність** — зараз записувати більше епізодів про Україну, для тих, хто вивчає і любить українську мову, щоб підтримувати вас, **надихати** вас вивчати і **покрощувати** українську мову і дізнаватися більше про Україну.

Тож у цьому першому епізоді шостого сезону я розкажу вам трошки про те, де я була, що робила останні два роки, і про те, які маю ідеї для шостого сезону, яку я бачу структуру подкасту в шостому сезоні і яка в нас буде **благодійна** мета. Ви готові починати?

Але спочатку **новинка** цього сезону. На початку кожного епізоду я буду давати вам п'ять питань, відповіді на які ви дізнаєтесь в епізоді. А також я дам вам список слів, які я планую **вживати**. Таким чином ви зможете відразу слухати і шукати відповіді на питання і будете знати, що означають деякі слова **підвищеної складності**, тобто складні слова.

уявляти — to imagine

записувати, записати — to record
(*imperfective, perfective*)

умови — conditions

страшний — horrible

надихати — to inspire

покрощувати *м* to improve, to amend

благодійний — charitable

новінка — novelty

вживати, вжити — to use, to apply
(*imperfective, perfective*)

підвищена складність — increased complexity



?? Запитання до епізоду

1. Де я зараз живу? (У якій країні? В якому регіоні? У місті чи селі?)

2. У скільки разів зросла кількість користувачів сайту UkrainianLessons.com за останні два роки?

3. Яким був цей подкаст раніше, до війни?

4. Куді ми їздили у відпустку цього літа?

5. Які будуть дві особливості цього сезону?



 Словничок

визначний	<i>notable</i>
ставáтися = трапля́тися	<i>to become, to happen</i>
повномасшта́бний	<i>full-scale</i>
вибивáти з ко́лії	<i>to derail, to unsettle</i>
отя́митися	<i>to come to senses</i>
відповідáльність	<i>responsibility</i>
чо́рно-бі́лий	<i>black and white</i>
віддзерка́лений	<i>mirrored, reflected</i>
відчу́ти на собі́	<i>to experience personally</i>
повнова́ження	<i>powers, authority</i>
благоді́йність	<i>charity</i>

Про шостий сезон подкасту

Це перший епізод подкасту за останні два роки. Останній епізод, номер двісті, **вийшов** у липні 2021 року, і з того часу в моєму житті сталися дві визначні події.

По-перше, народилася моя донечка Софія, Софійка. Так, **признаюсь** чесно, це не був найщасливіший день мого життя. Тому що це було важко. Я була дуже **втомлена**, але **врешті-решт** зараз я знаю, що це було найкраще, що коли-небудь зі мною сталося. Якщо ви не знаєте, ми з чоловіком і донькою живемо у Швеції. Два роки тому ми **переїхали** у маленьке село в регіоні Ємтланд. Тут дуже тихо і **спокійно**. Це ідеальне місце для перших років життя.

Проте **буквально** через кілька місяців після народження донечки сталася найгірша подія, яка коли-небудь може трапитися. У моїй країні, в Україні, почалась **повномасштабна** війна. Я думаю, як і для кожного з вас, це було жахливо. Війна надовго **вибила мене з ко́лії**. Я дуже довго не могла отямитись від того, що **відбувається** і постійно **хвилювалась** за своїх рідних і друзів, які були в Україні.

Врешті-решт, ми з “Ukrainian Lessons” трошки **зібралися** і створили ресурс для іноземців, які спілкуються з українськими **біженцями**. Це так званий **розмовник** або phrasebook для

виходити, вийти — to exit,
to be released (*imperfective, perfective*)

признава́тися, призна́тися —
to admit (*imperfective, perfective*)
вто́млений — tired, exhausted
врешті-решт — eventually, after all
переї́жджати, переї́хати —
to move (*imperfective, perfective*)
спо́кійно — calm (*adverb*)

буква́льно — literally
повномасшта́бний — full-scale (*adjective*)
ви́бити з ко́лії — to derail,
to unsettle (*imperfective, perfective*)
відбува́тися, відбу́тися —
to happen (*imperfective, perfective*)
хвилюва́тися — to worry
збирáтися, зібра́тися — to get ready,
prepared (*imperfective, perfective*)
бі́женець — refugee
розмо́вник — phrasebook



допомоги біженцям — «[Ukrainian Phrasebook for Helping Refugees](#)». Тоді взагалі наш сайт, «Ukrainian Lessons» і подкасти стали **набагато** популярнішими, ніж раніше. Кількість **користувачів** і слухачів подкасту **зросла** в три-чотири рази.

Звичайно, я би дуже хотіла, щоб не було таких жаклих **обставин**, які би робили «Ukrainian Lessons» популярними. Так, зараз подкаст слухає **набагато** більше людей, ніж раніше, і тому я **відчуваю відповідальність** і **потребу** продовжувати цей подкаст. Однак я досить довго не могла зрозуміти, як продовжувати подкаст саме **в умовах війни**. Як я вже казала, війна **вибила мене з колії**, і мені дуже довго було важко **зібратися з думками** щодо того, як говорити про Україну в часи повномасштабної війни, **при тому** що я сама не в Україні.

Так, ми **публікували** різні статті на сайті, поширювали інформацію, як допомагати Україні, як **висловлювати** українцям **підтримку** українською мовою. Уже другий рік у нас в **соцмережах** в «Ukrainian Lessons» виходить рубрика «Ukrainian Word of the War». Але як говорити про війну на подкасті? Якщо ви слухали попередні епізоди, то ви знаєте **наскільки** цей подкаст завжди був позитивним, **радісним**, веселим. І тому зараз мені важко записувати цей епізод, бо тепер, коли ми говоримо про Україну, ми накладаємо додатковий **фільтр**, фільтр війни. Це, мабуть, **чорно-білий фільтр**, правда? Але я б не хотіла, щоб Україна **перетворилася** на **чорно-білу** країну.

Тому я думаю, що я буду продовжувати цей подкаст і, якщо це буде можливо, я хочу, щоб він **залишався** так само позитивним, радісним, веселим, з акцентом на любові до України, до української мови. Я розумію, що, можливо, не завжди це буде **доречно**, але також я розумію, що попередні п'ять сезонів — це двісті епізодів — це вже історія. Зараз ми живемо у **зовсім** іншій **реальності**. Це Україна в часи війни. І ця реальність **ніяк** не була **віддзеркалена** в подкасті раніше. Це ще одна причина для мене почати шостий сезон. Це буде сезон нової реальності, нової України. Країни **незламних**, країни **героїв**.

А ще одним **поштовхом**, або мотивацією, записувати далі подкаст, була **відпустка** цього літа. **Річ у тім**, що цього літа у відпустку ми поїхали до України. Це була **неймовірна**, дуже важка, але дуже потрібна **поїздка**. Під час подорожі до України я нарешті змогла **трошечки** краще **відчути на собі**, що таке війна. Звісно, далеко не повністю відчувати, не так, як люди, які живуть в Україні весь час, але **принаймні** трошки, принаймні місяць. Це і звуки **повітряної тривоги**, і загальний **настрій** людей, ті почуття, які в тебе **виникають**, коли ти чуєш повітряну тривогу, а поруч твої близькі, і ти нічого не можеш зробити в принципі. Більше про цю подорож я хочу **розповісти** вам в наступному епізоді, який має бути вже доступний на платформах подкастів. Так от, місяць в Україні дав мені змогу **наблизитися** до України і відчувати, що тепер у мене є **повноваження** записувати далі цей подкаст.

набагато — much more, significantly

користувач — user

зростати, зрости — to grow
(imperfective, perfective)

обставина — circumstance

відчувати, відчути — to feel
(imperfective, perfective)

потреба — need, necessity

в умовах війни — in the circumstances of the war

зібратися з думками —
to collect thoughts (perfective)

при тому — even though

висловлювати — to express (imperfective)

підтримка — support

соцмережа — social media

наскільки — how, as far as

радісний — cheerful, joyful

фільтр — filter

перетворюватися на, перетворитися на — to turn into
(imperfective, perfective)

залишатися, залишитися — to stay,
to remain (imperfective, perfective)

доречно — appropriate, relevant (adverb)

зовсім — completely, altogether

ніяк — not at all, not in the least

незламний — unbreakable, invincible

герой — hero

поштовх — impetus, impulse

відпустка — vacation

річ у тім — the thing is

неймовірний — incredible

поїздка — trip

трошечки — a bit (diminutive)

принаймні — at least

повітряна тривога — air-raid alert,
air-raid siren

настрій — mood

виникати, виникнути — to arise,
to occur (imperfective, perfective)

розповідати, розповісти — to tell
(imperfective, perfective)

наближатися, наблизитися — to come
near, to come close (imperfective, perfective)



Перші сезони подкасту були оптимістичні, веселі. Я собі гуляла **вуличками** Києва, заходила в кав'ярні, записувала інтерв'ю у баристи, пам'ятаєте? Однак у **випадку сьогоднішньої** реальності не можна сказати, що подкаст буде завжди дуже позитивним, але я буду намагатися робити його не надто сумним, тому що у нас і так багато поганих новин, багато чого поганого про Україну щодня. Це було б для мене занадто боляче постійно говорити і **згадувати** про всю цю **біль**, яка є в Україні зараз. Тому я не буду цього робити і для мене буде важливо знайти баланс між тим, скільки говорити про війну і скільки не говорити про війну, а говорити про **звичайне життя** в Україні. Життя, яке **триває** і є трохи **схожим** на те, як було раніше.

Перші 20 епізодів будуть на дуже різні теми, це буде **всяка всячина**. А друга половина цього сезону, я думаю, буде особлива. Я хочу **надати** їй знову якоїсь теми. Це буде сюрприз для вас, але я думаю, там буде щось **пов'язане з літературою**. Що ще буде особливого в цьому сезоні? Дві основні особливості цього сезону — це будуть наші нові **рубрики** і **благодійність**. По-перше, як завжди, в нас будуть рубрики, ви вже їх чули на початку — це рубрика «Питання-відповіді» і «Словничок». На початку епізоду я буду **ставити** вам кілька **питань**, щоб ви вже **орієнтувалися** на те, про що я буду говорити, і ці питання також будуть в конспектах уроків. Там буде місце, куди ви зможете записувати відповіді і, звичайно, будуть відповіді **наприкінці**.

А інша рубрика — це **словничок**. Я буду давати вам список слів, можна сказати, підвищеної складності, тобто складних слів, які я буду потім вживати у своїй розповіді. Наприклад, там буде слово «**віддзеркалений**», так, яке досить складне слово. Ви зможете повторити його за мною, дізнатися переклад. І також я вам пізніше в **контексті** покажу, як я його використовувала. А в конспекті уроку будуть всі ці слова, а також більше прикладів їх вживання у різних контекстах і в різних формах. Ці конспекти, як завжди, будуть доступні для преміум-підписників. Як завжди, там будуть PDF-конспекти, а також кожні 10 епізодів — це «Анкі-флешкартки». Якраз з цими словами, які ми з вами вивчаємо в рубриці «Словничок».

Друга особливість цього сезону — це **благодійність**. На початку цього сезону ми проводимо **збір коштів**. Це означає, що всі кошти, які ми отримаємо від вас за преміум-підписку шостого сезону, це 100% коштів у жовтні 2023 року, ми перерахуємо на благодійність, на **потреби** військових **медиків**. Я планую передати ці кошти в організацію «Госпітальєри». Ця організація — це військові медики, які **прямо зараз** там, на фронті, щодня **рятують** наших **бійців**.

Для мене це буде особливою **честю** взяти хоча б маленьку участь у **порятунку** та лікуванні наших героїв. Саме тому, для того, щоб оплатити преміум у жовтні, у нас на сайті буде працювати **окрема**

в'уличка — street (*diminutive*)
випадок — case
сьогоднішній — today's (*adjective*)

згадувати, згадати — to recall
(imperfective, perfective)
біль — pain
звичайне життя — ordinary life, everyday life
тривати — to last, to continue
схожий — similar

всяка всячина — all sorts of stuff

надавати, надати — to provide
(imperfective, perfective)
пов'язаний з — connected with
рубрика — section

ставити питання — to ask a question
(imperfective)
орієнтуватися — to navigate oneself

наприкінці — at the end

словничок — dictionary (*diminutive*)

контекст — context

підписник — subscriber

благодійність — charity
збір коштів — fundraiser

мédик — medic
прямо зараз — right now
рятувати, врятувати — to save, to rescue (*imperfective, perfective*)
боєць, бійці — fighter, fighters

порятунок — rescue
окре́мий — separate

система. Тобто це буде окрема система **оплати**, не така, яка діє в нас на сайті на інші сезони. Це пов'язано з тим, що ця система **прив'язана до** мого українського рахунку, який є благодійним рахунком. Також я буду регулярно вас оновлювати і **тримати в курсі**, яку суму і на що ми з вами зібрали для організації «Госпітальєри».

Щоб дізнатися більше про те, як ви можете купити преміум для шостого сезону і **взяти участь** у цій благодійній акції, переходьте за посиланням ukrainianlessons.com/season6.

оплата — payment

прив'язаний до — linked to

тримати в курсі — to keep up to date

брати участь, взяти участь — to take part
(imperfective, perfective)

✓ **Відповіді на запитання**

1. Де я зараз живу? (У якій країні? В якому регіоні? У місті чи селі?)
Ти зараз живеш у Швеції, у регіоні Ємтланд, у маленькому селі.
2. У скільки разів зросла кількість користувачів сайту UkrainianLessons.com за останні два роки?
Кількість користувачів сайту зросла у три-чотири рази.
3. Яким був цей подкаст раніше, до війни?
Цей подкаст був позитивним, радісним, веселим.
4. Куди ми їздили у відпустку цього літа?
Цього літа у відпустку ви їздили до України (в Україну).
5. Які будуть дві особливості цього сезону?
Дві особливості цього сезону — це нові рубрики та благодійність.





Словничок (з прикладами)

визначний • У моєму житті сталися дві визначні події: народження доньки і війна. • Ми побували на екскурсії визначними місцями острова.	notable, important, significant • Two important events happened in my life: the birth of my daughter and the war. • We went on a tour to the most important landmarks of the island.
ставатися, статися = траплятися, трапитися • Народження донечки — це було найкраще, що коли-небудь зі мною сталося. • Проте через кілька місяців сталася найгірша подія, яка коли-небудь може трапитися. • У цьому підручнику трапляються помилки. • У нашому місті давно не ставалося нічого цікавого.	to become, to happen (imperfective, perfective) • The birth of my daughter was the best thing that ever happened to me. • However, a few months later, the worst thing that could ever happen happened. • This textbook contains errors. • For a long time, nothing interesting happened in our town.
повномасштабний • 24 лютого 2022 року Росія почала повномасштабний наступ на Україну. • Прошло майже два роки від початку повномасштабного вторгнення.	full-scale (adjective) • On February 24, 2022, Russia launched a full-scale offensive against Ukraine. • It's been almost two years since the full-scale invasion began.
вибивати з колії, вибити з колії • Такі дрібниці не мають тебе вибивати з колії. • Війна надовго вибила мене з колії.	to derail, to unsettle (imperfective, perfective) • Such trifles should not derail you. • The war knocked me off track for a long time.
отямлюватися, отямитися • Він потроху отямлюється після пережитого. • Я дуже довго не могла отямитись від того, що відбувається.	to come to senses, to recover (imperfective, perfective) • He slowly recovers from what he experienced. • For a very long time, I could not come to senses of what was happening.



відповідальність • Анна відчуває зараз відповідальність продовжувати цей подкаст. • Будеш брати відповідальність за цей проєкт?	responsibility • Anna now feels the responsibility to continue this podcast. • Will you take responsibility for this project?
чорно-білий • Накладі чорно-білий фільтр на це фото, будь ласка. • Ми обожнюємо чорно-біле кіно.	black and white (adjective) • Put a black and white filter on this photo, please. • We love black and white movies.
віддзеркалений • Новá реальність війни буде віддзеркалена в шостому сезоні подкасту. • Їхній підвиг віддзеркалений у цьому пам'ятнику.	mirrored, reflected • The new reality of war will be reflected in the sixth season of the podcast. • Their feat is reflected in this monument.
відчувати на собі, відчути на собі • Росія почала відчувати на собі торгово-економічні санкції. • Ти відчув на собі наслідки твоїх необдуманих рішень.	to experience personally, to feel the effect on oneself (imperfective, perfective) • Russia began to feel the effect of trade and economic sanctions. • You felt the consequences of your thoughtless decisions.
повноваження • У неї значно збільшилися повноваження після підвищення. • Ця поведінка неприпустима! Коли вони складуть свої повноваження?	powers, authority • She has significantly increased powers after promotion. • This behavior is unacceptable! When will they resign (from their authority)?
благодійність = доброчинність • Ми організували збір коштів на благодійність для «Госпітальєрів». • Не соромся своєї доброчинності!	charity, benefaction • We organized a charity fundraiser for the Hospitallers. • Do not be shy about your benefaction!





Завершення

Це все на сьогодні. Конспект до цього уроку готовий і доступний для всіх-всіх-всіх. Тобто це буде безкоштовний **пробний** конспект. А далі, якщо ви бажаєте оформити преміум-підписку і взяти участь у нашому благодійному зборі коштів і **таким чином** підтримати організацію «Госпітальєри», ви можете перейти на сайт за посиланням ukrainianlessons.com/season6.

Ну і, звичайно, я буду дуже рада **почути**, що ви думаєте про цей епізод. Будь ласка, залишайте свій **коментар** під публікацією про цей епізод у соцмережах, наприклад, у фейсбуці, інстаграмі, твіттері, а також у нашій групі на фейсбуці. Ви можете просто написати мені на імейл і сказати, що ви думаєте про цей епізод і **взагалі** про шостий сезон. До речі, наступний епізод подкасту про мою подорож до України цього літа вже **доступний** на всіх платформах.

Ось такий для вас приємний сюрприз. Бажаю вам гарного дня. Бережіть себе, де б ви не були. На все добре вам і Слава Героям!

пробний — trial (*adjective*)

таким чином — thus, this way

чути, почути — to hear
(*imperfective, perfective*)

коментар — comment

взагалі — in general, overall

доступний — available



Вправи

1

Вставте прикметники з таблиці у речення у правильній формі (зверніть увагу на відмінювання):

**визначний, відповідальний, віддзеркалений, благодійний,
повномасштабний, чорно-білий**

Приклад: втомлений — Я був таким **втомленим**, що заснув за хвилину.

1. Ця _____ ініціатива збирає кошти на протези для військових.

2. Тобі треба нарешті навчитися бути _____
і не залежати від інших людей.

3. У зв'язку з _____
війною мільйони українців стали біженцями та внутрішньо переміщеними особами.



4. Дивись, які гарні зорі _____ у воді річки!
5. Де можна застосувати _____ фільтр у цьому додатку?
6. Революція Гідності стала _____
подією в історії незалежної України.

2

З'єднайте дієслова з їх синонімами:

Приклад: 0 покращувати — Ю вдосконалювати

- | | | | |
|----|-----------------|---|---------------|
| 1 | віддзеркалювати | А | пригадувати |
| 2 | отямитися | Б | відбуватися |
| 3 | траплятися | В | фантазувати |
| 4 | відчувати | Г | виручати |
| 5 | зростати | Ґ | оговтатися |
| 6 | рятувати | Д | збільшуватися |
| 7 | виникати | Е | скупчуватися |
| 8 | уявляти | Є | з'являтися |
| 9 | згадувати | Ж | відбивати |
| 10 | збиратися | З | почувати |



3

Перекладіть українською мовою:

1. The pandemic has completely derailed me — I couldn't come to senses for a long time.

2. He personally experienced the effects of inflation after the economic crisis.

3. After the trip to Ukraine, they launched a charity fundraiser for army drones.

4. This black and white photo depicts prominent events in Ukraine's history.

5. How could it happen? Somebody should take responsibility!





Відповіді на вправи

1

1. благодійна
2. відповідальним (відповідальною)
3. повномасштабною
4. віддзеркалені
5. чорно-білий
6. визначною

2

- | | |
|------|-------|
| 1. Ж | 6. Г |
| 2. Ґ | 7. Є |
| 3. Б | 8. В |
| 4. З | 9. А |
| 5. Д | 10. Е |

3

1. Пандемія зовсім вибила мене з колії — я довго не міг (могла) отямитися.
2. Він відчув на собі наслідки інфляції після економічної кризи.
3. Після подорожі (поїздки) до України (в Україну), вони запустили благодійний збір коштів на військові дрони (безпілотники).
4. Ця чорно-біла фотографія (світлина) віддзеркалює визначні події історії України.
5. Як це могло статися (трапитися)? Хтось має взяти (на себе) відповідальність!

